

FOURTH SESSION  
THIRTY-FIRST LEGISLATURE

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

---

---

**Bill 44**

**An Act to amend the Act respecting the 1978 elections  
in certain municipalities and amending  
the Cities and Towns Act**

---

First reading .....

Second reading .....

Third reading .....

---

M. GUY TARDIF  
Ministre des affaires municipales

---

L'ÉDITEUR OFFICIEL DU QUÉBEC

1 9 7 9



#### EXPLANATORY NOTES

*This bill extends the application of the Act respecting the 1978 elections in certain municipalities and amending the Cities and Towns Act to municipalities having a population of 20 000 or over where a general election must take place in 1979, to the extent that those municipalities decide to comply with it.*

*However, the bill provides that the provisions of that act referring to election contributions, expenditures and expenses by authorized political parties and independent candidates will apply to those municipalities compulsorily.*

Sec. 1 to 4. *These sections are for concordance with section 6.*

## Bill 44

An Act to amend the Act respecting the 1978 elections  
in certain municipalities and amending  
the Cities and Towns Act

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Assemblée nationale du Québec, enacts as follows:

**1.** The title of the Act respecting the 1978 elections in certain municipalities and amending the Cities and Towns Act (1978, chapter 63) is replaced by the following title:

“An Act respecting elections in certain municipalities and amending the Cities and Towns Act”.

**2.** The heading of Part I of the said act is replaced by the following heading:

“ELECTIONS IN CERTAIN MUNICIPALITIES”.

**3.** Section 1 of the said act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:

“It also applies, in whole or in part, in conformity with section 121, to every municipality referred to in this section.”

**4.** Section 3 of the said act is amended by replacing the first paragraph by the following paragraph:

“**3.** Before 15 August 1979, the council of a municipality must adopt, put into force and transmit to the Commission a by-law dividing the municipality into electoral districts. However, this paragraph does not apply to a municipality which adopted such a by-law in 1978.”

Sec. 5. *This section is for concordance with section 6.*

Sec. 6. *This section extends the application of the act to municipalities having a population of 20 000 or over where a general election must take place in 1979, to the extent that they decide to comply with it. However, it makes the provisions of the act referring to political parties compulsorily applicable to them.*

Sec. 7. *This section is for concordance with section 6.*

**5.** Section 21 of the said act is amended by adding, at the end, the following paragraph:

“The nomination of candidates for the 1979 general election takes place on 21 October 1979.”

**6.** Section 121 of the said act is amended by replacing the second and third paragraphs by the following paragraphs:

“Chapters I, VII and VIII of Part I of this act apply to a municipality having a population of 20 000 or over, whatever the act governing it may be, except a county municipality, where a general election must take place in 1979 under this act. Such a municipality may, by by-law of its council adopted and put into force in accordance with the act governing it, order that Chapters II, III, IV, V and VI of Part I of this act apply to it as well.

The provisions made applicable to a municipality by a by-law adopted in conformity with this section become effective in this municipality on the date of the coming into force of such by-law.

Where Chapter II of Part I of this act applies to a municipality under a by-law adopted in conformity with this section, a certified copy of such a by-law must be transmitted without delay to the Standing Commission on Reform of the Electoral Districts.”

**7.** Section 68*j* of the Cities and Towns Act (Revised Statutes, 1964, chapter 193), enacted by section 119 of chapter 63 of the statutes of 1978, is amended by replacing subparagraph *a* of the first paragraph by the following subparagraph:

“(a) to which Part I, or certain chapters of Part I, of the Act respecting elections in certain municipalities and amending the Cities and Towns Act (1978, chapter 63) apply;”.

**8.** This act comes into force on the day of its sanction.